

Zastrzega się pierwszeństwo oryginalnego tekstu angielskiego

1/1 /09

INSTYTUTOWE KLAUZULE WOJENNE (ŁADUNKOWE)

RYZYKA OBJĘTE UBEZPIECZENIEM

Klauzula ryzyk

1. Niniejsze ubezpieczenie obejmuje, z wyjątkiem wyłączeń wymienionych w klauzulach 3 i 4, stratę lub uszkodzenie przedmiotu ubezpieczenia spowodowane przez:

1.1 wojnę, wojnę domową, rewolucję, rebelię, powstanie lub zamieszki społeczne powstałe z ich przyczyny lub jakiegokolwiek wrogie działania ze strony państwa biorącego udział w wojnie lub też przeciwko niemu,

1.2 zabór, zajęcie, zatrzymanie, ograniczenie swobody lub przetrzymywanie, wynikłe z niebezpieczeństw wymienionych w punkcie 1.1. oraz skutki tych czynów lub usiłowanie ich dokonania,

1.3 porzucone miny, torpedy, bomby lub inną porzuconą broń wojenną.

Klauzula o awarii wspólnej

2. Niniejsze ubezpieczenie obejmuje awarię wspólną oraz koszty ratownictwa, rozliczone lub ustalone zgodnie z umową frachtową oraz/lub właściwym prawem i praktyką, poniesione w celu uniknięcia lub w związku z uniknięciem szkody objętej niniejszymi klauzulami.

WYŁĄCZENIA

3. Niniejsze ubezpieczenie w żadnym przypadku nie obejmuje:

3.1 strat, szkód ani wydatków, które można przypisać winie umyślnej Ubezpieczonych,

3.2 zwykłego wycieku, zwykłej utraty na wadze lub objętości, ani też zwykłego zużycia przedmiotu ubezpieczenia,

3.3 strat, szkód ani wydatków spowodowanych niedostatecznym albo niewłaściwym opakowaniem lub przygotowaniem przedmiotu ubezpieczenia pod względem zapewnienia jego odporności na zwykłe zdarzenia w trakcie ubezpieczonego transportu, w przypadku gdy wspomniane pakowanie lub przygotowanie przedmiotu ubezpieczenia zostało przeprowadzone przez Ubezpieczonych lub ich pracowników lub odbyło się przed rozpoczęciem niniejszego ubezpieczenia (dla celów niniejszych klauzul termin „opakowanie” obejmuje zasztatowanie w kontenerze, a termin „pracownicy” nie obejmuje niezależnych podwykonawców),

3.4 strat, szkód ani wydatków będących następstwem wady ukrytej lub naturalnych właściwości przedmiotu ubezpieczenia,

3.5 strat, szkód ani wydatków będących następstwem opóźnienia, nawet jeśli opóźnienie to zostało spowodowane ryzykiem objętym ubezpieczeniem (za wyjątkiem wydatków płatnych na podstawie powyższej klauzuli 2),

3.6 strat, szkód ani wydatków wynikających z niewypłacalności lub uchybień finansowych właścicieli, zarządców, czarterujących lub armatorów statku, jeśli w momencie załadunku przedmiotu ubezpieczenia na pokład statku Ubezpieczeni są świadomi lub powinni być świadomi na podstawie standardowej praktyki biznesowej, iż wspomniana niewypłacalność lub finansowe uchybienie może uniemożliwić normalny przebieg rejsu, Niniejsze wyłączenie nie będzie miało zastosowania w przypadku gdy umowa ubezpieczenia została poddana cesji na rzecz osoby wnoszącej roszczenia na podstawie tego ubezpieczenia, która na podstawie wiążącego kontraktu w dobrej wierze zakupiła przedmiot ubezpieczenia lub zobowiązała się do jego zakupu,

3.7 roszczeń opartych na utracie lub uniemożliwieniu podróży lub przedsięwzięcia,

3.8 strat, szkód ani wydatków wynikających bezpośrednio lub pośrednio z wrogiego użycia jakiegokolwiek broni lub urządzenia z wykorzystaniem atomowego lub jądrowego rozszczepienia oraz/lub fuzji, lub też innej podobnej reakcji albo radioaktywnej siły lub substancji.

4. 4.1 Niniejsze ubezpieczenie w żadnym przypadku nie obejmuje strat, szkód ani wydatków wynikających z:

4.1.1 niezdatności żeglugowej statku lub jednostki pływającej, niezdatności statku lub jednostki pływającej do bezpiecznego przewozu przedmiotu ubezpieczenia, jeżeli Ubezpieczeni byli świadomi takiej niezdatności w momencie załadunku przedmiotu ubezpieczenia na ten środek transportu,

4.1.2 niezdatności kontenera lub środka transportu do bezpiecznego przewozu przedmiotu ubezpieczenia, jeśli przedmiot ubezpieczenia został załadowany do takiego kontenera lub na taki środek transportu przed rozpoczęciem niniejszego ubezpieczenia lub przez Ubezpieczonych lub ich pracowników, którzy byli świadomi takiej niezdatności w momencie załadunku.

4.2 Wyłączenie 4.1.1. nie będzie miało zastosowania w przypadku gdy umowa ubezpieczenia została poddana cesji na rzecz osoby wnoszącej roszczenia na podstawie tego ubezpieczenia, a która zakupiła lub zobowiązała się do zakupu przedmiotu ubezpieczenia w dobrej wierze, na podstawie wiążącego kontraktu.

4.3 Ubezpieczyciele zrzekają się prawa do zarzutu naruszenia dorozumianych zastrzeżeń o zdatności żeglugowej statku oraz zdatności statku do przewozu przedmiotu ubezpieczenia do miejsca przeznaczenia.

CZAS TRWANIA

Klauzula o przewozie

5. 5.1 Niniejsze ubezpieczenie:

5.1.1 rozpoczyna się dopiero z chwilą załadowania przedmiotu ubezpieczenia, a w odniesieniu do dowolnej jego części z chwilą załadowania takiej części, na statek morski, oraz

5.1.2 kończy się, z zastrzeżeniem punktów 5.2 oraz 5.3, bądź to z chwilą wyładowania przedmiotu ubezpieczenia, a w odniesieniu do dowolnej jego części z chwilą wyładowania takiej części, ze statku morskogo w końcowym porcie lub miejscu wyładunku,

Lub z upływem 15 dni, licząc od północy dnia przybycia statku do końcowego portu lub miejsca wyładunku, w zależności od tego, która z tych okoliczności zdarzy się pierwsza; jednakże, pod warunkiem niezwłocznego powiadomienia Ubezpieczycieli oraz opłacenia dodatkowej składki wspomniane ubezpieczenie:

5.1.3 zostanie wznowione, jeśli nie wyładowując przedmiotu ubezpieczenia w końcowym porcie lub miejscu wyładunku, statek odplynie z takiego portu lub miejsca oraz

5.1.4 ulegnie zakończeniu, z zastrzeżeniem punktów 5.2 oraz 5.3, bądź to z chwilą wyładowania przedmiotu ubezpieczenia, a w odniesieniu do dowolnej jego części z chwilą wyładowania takiej części, ze statku w końcowym (lub zastępczym) porcie lub miejscu wyładunku, lub z upływem 15 dni, licząc od północy dnia ponownego przybycia statku do końcowego portu lub miejsca wyładunku, albo przybycia statku do zastępczego portu lub miejsca wyładunku, w zależności od tego, która z tych okoliczności zdarzy się pierwsza.

5.2 Jeżeli podczas podróży objętej ubezpieczeniem statek morski przybędzie do pośredniego portu lub miejsca wyładunku przedmiotu ubezpieczenia w celu dalszego przewozu statkiem morskim lub powietrznym, lub też jeżeli przedmiot ubezpieczenia zostanie wyładowany ze statku morskiego w porcie lub miejscu schronienia, wówczas, z zastrzeżeniem punktu 5.3 oraz pod warunkiem opłacenia ewentualnej dodatkowej składki ubezpieczeniowej, niniejsze ubezpieczenie będzie biec ponownie aż do upływu 15 dni, licząc od północy dnia przybycia statku do takiego portu lub miejsca, jednakże następnie zostanie ono wznowione od chwili załadunku przedmiotu ubezpieczenia, a w przypadku jego części od chwili załadunku takiej części, na statek morski lub powietrzny w celu dalszego przewozu. Podczas wspomnianego okresu 15 dni ubezpieczenie pozostanie w mocy po wyładunku wyłącznie w czasie gdy przedmiot ubezpieczenia, a w przypadku jego części w czasie, gdy taka część będzie znajdować się w takim porcie lub miejscu. Jeżeli dalszy przewóz przedmiotu ubezpieczenia ma miejsce w ciągu wspomnianego okresu 15 dni lub jeżeli ubezpieczenie zostanie wznowione zgodnie z postanowieniami punktu 5.2, wówczas:

5.2.1 jeśli dalszy przewóz będzie odbywać się statkiem morskim, niniejsze ubezpieczenie będzie biegło dalej, z zastrzeżeniem postanowień niniejszych klauzul, lub 5.2.2 jeśli dalszy przewóz odbywać się będzie statkiem powietrznym, aktualne Instytutowe Klauzule Wojenne (dla ładunków w Przewozie Lotniczym) (z wyjątkiem przesyłek pocztowych) stanowiąc będą integralną część niniejszej umowy ubezpieczenia oraz będą miały zastosowanie w odniesieniu do dalszego przewozu lotniczego.

5.3 Jeżeli podróż przewidziana w umowie frachtu zostanie zakończona w porcie lub miejscu innym niż miejsce przeznaczenia uzgodnione w tej umowie, wówczas taki port lub miejsce będą uznawane za port końcowy wyładunku, a niniejsze ubezpieczenie zakończy się zgodnie z punktem 5.1.2. Jeżeli przedmiot ubezpieczenia zostanie następnie wysłany do pierwotnego lub dowolnego innego miejsca przeznaczenia, wówczas pod warunkiem powiadomienia Ubezpieczycieli przed podjęciem dalszego transportu oraz pod warunkiem opłacenia dodatkowej składki ubezpieczeniowej, niniejsze ubezpieczenie zostanie wznowione:

5.3.1 w przypadku gdy przedmiot ubezpieczenia został wyładowany, z chwilą załadowania przedmiotu ubezpieczenia, a w odniesieniu do dowolnej jego części z chwilą załadowania takiej części, na statek w celu kontynuacji podróży;

5.3.2 w przypadku gdy przedmiot ubezpieczenia nie został wyładowany, z chwilą wypłynięcia statku z portu uznanego za końcowy port wyładunku; po czym ubezpieczenie zakończy się zgodnie z postanowieniami punktu 5.1.4.

5.4 Ubezpieczenie od ryzyk wystąpienia min i porzuconych torped, zarówno pływających jak i zanurzonych pod wodą, rozszerza się na czas kiedy przedmiot ubezpieczenia lub dowolna jego część znajdują się na jednostce pływającej w przewozie na statek morski lub z takiego statku, jednak w żadnym przypadku nie dłużej niż 60 dni od wyładunku ze statku morskiego, chyba że Ubezpieczyciele wyrażą zgodę na zastosowanie innych szczególnych warunków.

5.5 Pod warunkiem niezwłocznego zawiadomienia Ubezpieczycieli oraz opłacenia ewentualnej dodatkowej składki ubezpieczeniowej, niniejsze ubezpieczenie pozostanie w mocy w ramach postanowień niniejszych klauzul, podczas jakiegokolwiek zboczenia z kursu lub zmiany przedsięwzięcia w wyniku skorzystania ze swobody przyznanej przewoźnikom w ramach umowy frachtowej.

(Dla celów klauzuli 5: termin „przybycie” oznacza, że statek został zakotwiczony, zacumowany lub w inny sposób zabezpieczony przy nabrzeżu lub miejscu na obszarze podlegającym zarządowi portu. Jeśli tego rodzaju nabrzeże lub miejsce postojowe nie jest dostępne, przyjmuje się, że przybycie nastąpiło w momencie, gdy statek po raz pierwszy rzucił kotwicę, zacumował lub w inny sposób zabezpieczył swoją pozycję w zamierzonym porcie lub miejscu wyładunku albo na jego redzie; termin „statek morski” oznacza statek przewożący przedmiot ubezpieczenia z jednego portu lub miejsca do drugiego, jeśli podróż obejmuje podróż morską odbywającą się za pośrednictwem takiego statku).

Klauzula o zmianie podróży

6. 6.1 Jeśli po rozpoczęciu niniejszego ubezpieczenia Ubezpieczeni dokonają zmiany miejsca przeznaczenia, fakt ten musi zostać niezwłocznie zgłoszony Ubezpieczycielom w celu uzgodnienia stosownych składek i warunków. W przypadku wystąpienia szkody przed dokonaniem stosownych uzgodnień, ochrona może zostać zapewniona, jednakże wyłącznie w przypadku gdyby ochrona taka była dostępna przy zachowaniu uzasadnionych rynkowych stawek oraz uzasadnionych rynkowych warunków.

6.2 W przypadku gdy przewóz przedmiotu ubezpieczenia objęty niniejszym ubezpieczeniem (zgodnie z punktem 5.1) zostanie rozpoczęty, jednak bez wiedzy Ubezpieczonych lub ich pracowników statek zostanie skierowany do innego miejsca przeznaczenia, pomimo tego faktu niniejsze ubezpieczenie będzie uznawane za rozpoczęte w odniesieniu do takiego przewozu.

7. Wszelkie postanowienia niniejszej umowy sprzeczne z punktami 3.7, 3.8 lub z klauzulą 5, będą uznawane za nieważne w zakresie takich sprzeczności.

ROSZCZENIA

Klauzula o ubezpieczalnym interesie

8. 8.1 Aby uzyskać odszkodowanie na podstawie niniejszego ubezpieczenia, Ubezpieczeni muszą mieć ubezpieczalny interes w odniesieniu do przedmiotu ubezpieczenia w chwili powstania szkody.

8.2 Z zastrzeżeniem punktu 8,1, Ubezpieczonym będzie przysługiwać odszkodowanie za szkodę objętą ubezpieczeniem i powstałą w okresie jego obowiązywania, nawet jeśli szkoda ta powstała przed zawarciem umowy ubezpieczenia, chyba że Ubezpieczeni, w przeciwieństwie do Ubezpieczycieli, wiedzieli o tej szkodzie.

Klauzula o zwiększonej wartości

9. 9.1 W przypadku gdy Ubezpieczeni uzyskają ubezpieczenie zwiększonej wartości przedmiotu niniejszego ubezpieczenia, uzgodnioną wartość ładunku stanowić będzie suma wartości niniejszego ubezpieczenia i wszystkich ubezpieczeń zwiększonej wartości pokrywających daną szkodę, a odszkodowanie na podstawie niniejszego ubezpieczenia przysługiwać będzie w proporcji równej proporcji sumy niniejszego ubezpieczenia do takiej sumy wartości ubezpieczenia. W przypadku roszczenia, Ubezpieczeni są zobowiązani do udowodnienia Ubezpieczycielom wysokości sum wszystkich pozostałych ubezpieczeń.

9.2 Jeśli niniejsze ubezpieczenie obejmuje ubezpieczenie zwiększonej wartości, zastosowanie ma następująca klauzula:

Uzgodnioną wartość przedmiotu ubezpieczenia stanowić będzie suma wartości ubezpieczenia pierwotnego i wszystkich ubezpieczeń zwiększonej wartości przedmiotu ubezpieczenia zawartych przez Ubezpieczonych i pokrywających daną szkodę, a odszkodowanie na podstawie niniejszego ubezpieczenia będzie przysługiwać w proporcji równej proporcji sumy niniejszego ubezpieczenia do sumy wartości ubezpieczeń. W przypadku roszczenia, Ubezpieczeni są zobowiązani do udowodnienia Ubezpieczycielom wysokości sum wszystkich pozostałych ubezpieczeń.

KORZYŚCI Z UBEZPIECZENIA

10. Niniejsze ubezpieczenie:

10.1 obejmuje Ubezpieczonych, w tym osobę dochodzącą odszkodowania jako osoba, która zawarła umowę ubezpieczenia lub w imieniu której umowa ta została zawarta, lub też jako osoba występująca w roli cesjonariusza,

10.2 nie może w żaden sposób przynosić korzyści przewoźnikowi ani innej osobie, której przedmiot ubezpieczenia został powierzony.

MINIMALIZACJA SZKÓD

Klauzula o obowiązkach Ubezpieczonych

11. W odniesieniu do szkody, która może być przedmiotem roszczenia na podstawie niniejszego ubezpieczenia, Ubezpieczeni oraz ich pracownicy i przedstawiciele są zobowiązani:

11.1 podejmować w uzasadnionym zakresie wszelkie działania mające na celu uniknięcie lub minimalizację szkody, oraz

11.2 zadbać o to, by wszelkie prawa wobec przewoźników, osób którym powierzono ładunek oraz osób trzecich były stosownie zabezpieczone i egzekwowane, przy czym Ubezpieczyciele oprócz odszkodowania przysługującego na podstawie niniejszego ubezpieczenia dodatkowo zwrócą Ubezpieczonym wszelkie koszty stosownie i w uzasadnionym zakresie poniesione w związku z wykonaniem tych obowiązków.

Klauzula zrzeczenia się praw

12. Działania podjęte przez Ubezpieczonych lub Ubezpieczycieli w celu ratowania, zabezpieczenia lub odzyskania przedmiotu ubezpieczenia nie będą uważane za przyjęcie lub odmowę przyjęcia abandonu, ani też nie będą w inny sposób naruszać praw dowolnej ze stron.

UNIKANIE ZWŁOKI

13. Warunkiem niniejszego ubezpieczenia jest zobowiązanie Ubezpieczonych do działania bez nieuzasadnionej zwłoki we wszelkich okolicznościach, na które mają oni wpływ.

PRAWO I PRAKTYKA

14. Niniejsze ubezpieczenie podlega prawu i praktyce angielskiej.

UWAGA: W przypadku wnioskowania o przedłużenie ochrony ubezpieczeniowej na podstawie klauzuli 5 lub powiadomienia o zmianie miejsca docelowego zgodnie z klauzulą 6, Ubezpieczyciele muszą zostać niezwłocznie powiadomieni o tym fakcie, a prawo do powyższej ochrony ubezpieczeniowej jest uzależnione od wypełnienia tego obowiązku.

CL385
01/01/2009